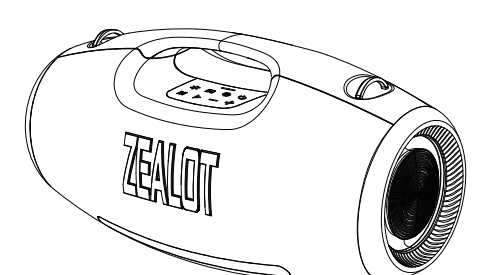
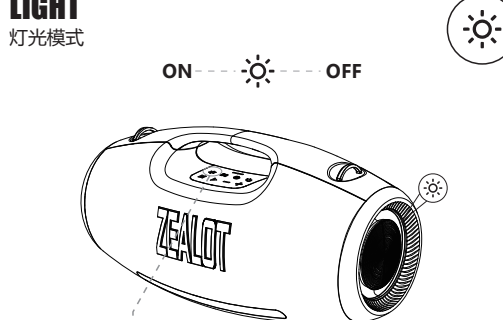
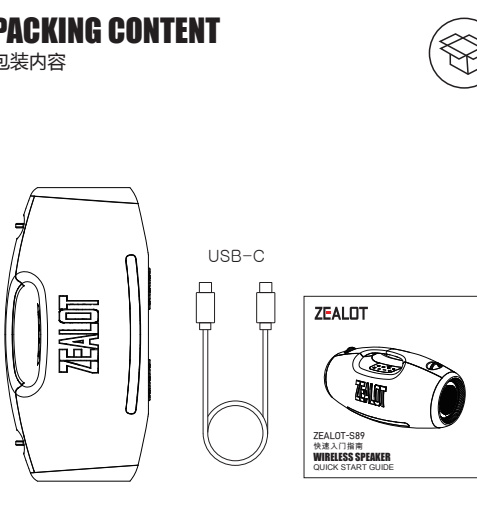
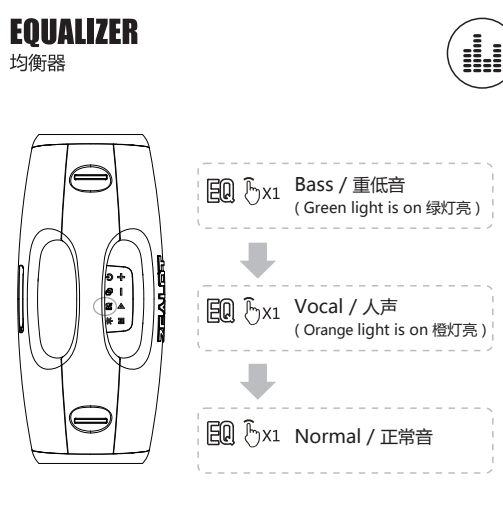
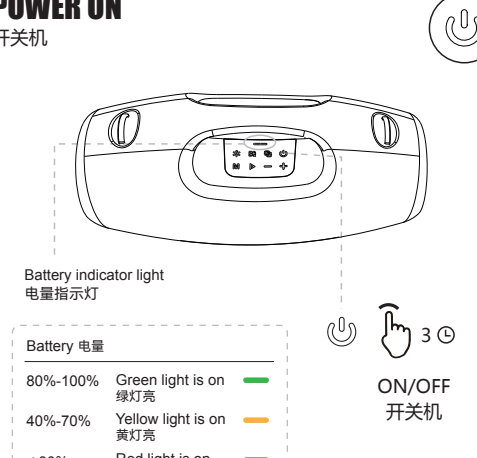
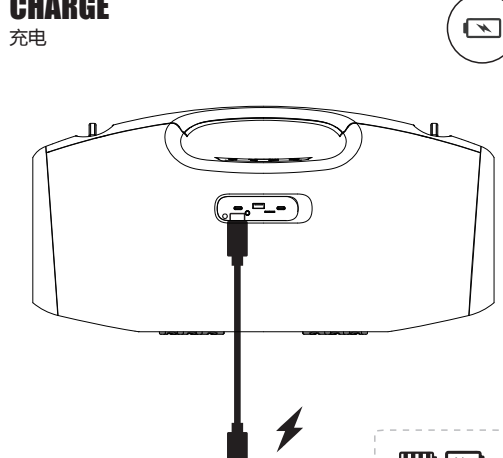


材质：80g书写纸 成品尺寸：75*75mm
折法：风琴折 8页7折，再对折

ZEALOT  ZEALOT-S89 快速入门指南 WIRELESS SPEAKER QUICK START GUIDE	LIGHT 灯光模式 ON OFF  Light Switch 灯光模式切换 Light ON/OFF 开关灯效	Aviso - Para garantir o uso correto e operação livre de problemas, leia este manual do usuário cuidadosamente primeiro. - Para o primeiro uso, recomenda-se carregá-lo totalmente. - Não exponha o produto ao fogo, à alta temperatura, à luz solar direta, etc. - Por favor, mantenha o volume moderado do alto-falante para evitar deficiência auditiva temporária ou permanente. - Não use solventes orgânicos ou outros produtos químicos para limpar o produto. - Não desmonte o produto nem faça quaisquer modificações na estrutura do produto ou em qualquer parte dele. - Se a bateria não for substituída corretamente, haverá um acidente de explosão, incêndio ou outro tipo de bateria pode ser substituído. - A bateria (bateria) não deve ser exposta a luz solar, fogo ou condições semelhantes de superaquecimento. - Não jogue e solte o produto para evitar danos. Figyelmeztetés - A megfelelő használat és a problémamentes működés biztosítása érdekében először figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet. - Az első használatát ajánlott teljesen feltölteni. - Ne tegye ki a terméket tűznek, magas hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek stb. - Az ideiglenes vagy tartós halláskárosodás elkerülése érdekében tartás mérsékeltet a hangszóró hangerejét. - Ne használjon szerves oldószereket vagy más vegyi anyagokat a termék tisztításához. - Nem szedje szét a terméket, és ne módosítsa a termék szerkezetét vagy annak bármely részét. - Csak az akkumulátor nincs megfelelően cserélve, robbanási baleset történik, csak ugyanaz az akkumulátor típusa cserélhető. - Az akkumulátor (akkumulátor) nem szabad kitérnie a napfénynek, tűznek vagy hasonló túlzottan körülményeknek kitérnie. - Nem dobja és ejtse el a terméket a károsodás elkerülése érdekében.	PT Tech Spec 技术规范 EN Wireless version: 5.3 Charging voltage: DC 5V Working voltage: 14.8V Transmission distance: 10m Frequency range: 20Hz-20KHz Speaker: 189*130mm+ ø93mm*2pcs+ø42mm*2pcs SNR: ≥90dB Distortion: <1% Weight: 8.4kg Size: 538*241*266mm FR Version Wireless: 5.3 Tension de charge: DC 5V Châut-parleur: 189*130mm+ ø93mm*2pcs+ø42mm*2pcs Distance de transmission: 10 m Réponse en fréquence: 20Hz-20KHz Rapport signal sur bruit: ≥90dB Tension de fonctionnement: 14,8V Distorsion: <1% Poids: 8.4kg Taille: 538*241*266mm CN 无线版本: 5.3 充电电压: DC 5V 工作电压: 14.8V 传输距离: 10m 频率范围: 20Hz-20KHz 喇叭: 189*130mm+ ø93mm*2pcs+ø42mm*2pcs 信噪比: ≥90dB 失真: <1% 重量: 8.4kg 尺寸: 538*241*266mm JP Wirelessバージョン: 5.3 充電電圧: DC 5V スピーカー: 189*130mm+ ø93mm*2pcs+ø42mm*2pcs 伝送距離: 10m 周波数範囲: 20Hz-20KHz 信号対雑音比: ≥90dB 動作電圧: 14.8V 歪み: <1% 質量: 8.4kg サイズ: 538*241*266mm	PACKING CONTENT 包装内容 	EQUALIZER 均衡器  Bass / 重低音 (Green light is on 绿灯亮) Vocal / 人声 (Orange light is on 橙灯亮) Normal / 正常音	注意事項 - 正しく使用し、故障しないようにするために、まずこのユーザーズマニュアルをよく読んでください。 - 初めての使用で、充電を必ず十分にしてください。 - 製品を火、高温、直射日光などに晒さないでください。 - 一時的または永続的な聴力障害を回避するために、スピーカーの音量を適切に維持してください。 - 有機溶剤やその他の化学物質を使用して製品を洗淨しないでください。 - 製品を分解したり、構造やその一部を修正したりしないでください。 - 電池が正しく交換されていない場合、爆発事故が発生し、同じタイプの電池と交換できません。 - 電池（電池パック）は、このような日照、火災又は類似の過熱条件に晒されてはならない。 - 製品を投げたり落としたりして、破損の原因にならないようにしてください。 警告 - 올바르게 사용하지 않고 장기간 방치하면 알코올 취러면 먼저 이 사용자 매뉴얼을 자세히 읽어 보시기 바랍니다. - 처음 사용할 때는 충전량이 완전히 차 있어야 합니다. - 제품을 불, 고온, 복사 조사 등의 환경에 노출하지 마십시오. - 일시적 또는 영구적인 청력 손상 발생 방지를 위해 스피커 볼륨을 적당히 유지하십시오. - 유기용제 또는 기타 화학물질을 사용하여 제품을 청소하지 마십시오. - 제품을 분해하거나 제품 구조 또는 일부를 수정하지 마십시오. - 배터리가 제대로 교체되어 있지 않은 경우 사고가 발생할 같은 종류의 배터리를 교체할 수 없다. - 배터리 (배터리 팩) 는 이러한 햇빛, 화재 또는 이와 유사한 과열 조건에 노출되어서는 안 됩니다. - 파손되지 않도록 제품을 버리지 마십시오.	JP DE Wireless-Version: 5.3 Ladespannung: DC 5V Lautsprecher: 189*130mm+ ø93mm*2pcs+ø42mm*2pcs Übertragungreichweite: ca. 10m Frequenzgang: 20Hz-20KHz Signal-Rausch-Verhältnis: ≥90dB Betriebsspannung: 14,8V Verzerrung: <1% Distorsion: <1% Gewicht: 8,4kg Größe: 538*241*266mm DE Versión Wireless: 5.3 Voltage de carga: DC 5V Altavoz: 189*130mm+ ø93mm*2pcs+ø42mm*2pcs Distancia de transmisión: 10m Respuesta de frecuencia: 20Hz-20KHz SNR: ≥90dB Voltage de funcionamiento: 14,8V Distorsión: <1% Peso: 8,4kg Dimension: 538*241*266mm IT Versione Wireless: 5.3 Tensione di carica: DC 5V Tensione di esercizio: 14,8V Distanza di trasmissione: 10m Gamma di frequenza: 20Hz-20KHz Relatore: 189*130mm+ ø93mm*2pcs+ø42mm*2pcs SNR: ≥90dB Distorsione: <1% Peso: 8,4kg Dimensione: 538*241*266mm	POWER ON 开机  Battery indicator light 电量指示灯 Battery 电量 80%-100% Green light is on 绿灯亮 40%-70% Yellow light is on 黄灯亮 ≤ 30% Red light is on 红灯亮 ON/OFF 开关机	CHARGE 充电 	Advarsel - For å sikre korrekt bruk og problemfri betjening skal du først lese denne bruksveiledningen omhyggelig. - Til første bruk anbefales det å oplade den fullt ut. - Unnsikt ikke produktet for brand, høy temperatur, direkte sollys osv. - Hold høytalerens lydtrykk moderat for å unngå midlertidig eller permanent hørselshemming. - Brug ikke organiske opløsningsmidler eller andre kemikalier til at rengøre produktet. - Produktet må ikke skilles ad eller ændres i produktets struktur eller dele heraf. - Hvis batteriet ikke udskiftes korrekt, vil der være en eksplosionsulykke, kun den samme batteritype kan udskiftes. - Batteriet (batteripakken) må ikke udsættes for sådanne sollys, brand eller lignende overophedning. - Smid og slip ikke produktet for at undgå skader. Προειδοποίηση - Για να εξασφαλίσετε ή σωστή χρήση και ή απρόσκοπτη λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτό το έγγραφο χρήσης πρώτα. - Για την πρώτη χρήση, συνιστάται να το φορτίσετε πλήρως. - Μην εκθέτετε το προϊόν στο φως, την υψηλή θερμοκρασία, το άμεσο ηλιακό φως, κ.λπ. - Κρατήστε την ένταση του ήχου μέτρια να να αποφύγετε την προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής. - Μην χρησιμοποιείτε οργανικούς διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες για να καθαρίσετε το προϊόν. - Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν ή μην κάνετε οποιαδήποτε τροποποίηση στη δομή του προϊόντος ή οποιαδήποτε αλλαγή μέρους του. - Εάν η μπαταρία δεν αντικαταστήσει σωστά, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, πυρός ή άλλης ζημίας. - Εάν η μπαταρία δεν αντικαταστήσει σωστά, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, πυρός ή άλλης ζημίας. - Εάν η μπαταρία δεν αντικαταστήσει σωστά, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, πυρός ή άλλης ζημίας. - Εάν η μπαταρία δεν αντικαταστήσει σωστά, υπάρχει κ
---	---	---	--	---	---	---	---	--	--	---